



Between the Visible  
and the Invisible:  
Awaï

Yoshiyuki Izuoka  
Contemporary Dyeing Artist of "Awaï"

## ARTIST STATEMENT

あわいの染色絵師 イズオカ ヨシユキ

色覚特性という現実により一度は画家の道を断念した私は、布に生命力あふれる色彩が染み込んでいく「染色」と出会ったことで、世界と再び繋がり直す光を見出した。

20世紀の西洋絵画においてマーク・ロスコらが実践した「ステイニング(染み込み)」は、私が追求する伝統的な蠟纈染めの世界と深く共鳴する。繊維と色彩が一体化していく現象には、人間の網膜の限界を超えて魂を揺さぶる本質が宿っている。

その後、大病と最愛の母の死を経て出会った伝統芸能「能楽」は、「見える世界だけがすべてではない」と教えてくれた。私の色覚特性もまた、世界を捉える多様な振幅のひとつに過ぎない、と。

能楽における、現実世界(鑑賞者)と異界(作品)を繋ぐ触媒「ワキ」であること——それこそが私の作家としての本質である。

拙作を通し、見えるものと見えないもの、隔絶したように感じる二つの境界(あわいに潜む、無窮の可能性を感じていただければ幸甚である。

## Yoshiyuki Izuoka | Contemporary Dyeing Artist of "Awai"

After once abandoning my path as a painter due to the reality of my color vision deficiency, encountering textile dyeing—where vibrant colors steep into fabric with life force—allowed me to find the light to reconnect with the world.

The "staining" technique practiced by Mark Rothko and others in 20th-century Western painting deeply resonates with the traditional world of rozome (wax-resist dyeing) that I pursue. In the phenomenon where fiber and color become one, an essence resides that shakes the soul beyond the limitations of the human retina.

Later, having survived a major illness and the loss of my beloved mother, I encountered the traditional performing art of Noh, which taught me that "the visible world is not everything.

" My color vision deficiency, too, is merely one of the diverse amplitudes for grasping the world.

To be the "Waki"—the catalyst or mediator connecting the real world (the viewer) and the spiritual realm (the artwork) in Noh theater—is the very essence of my nature as an artist.

Through my work, I hope you will feel the infinite possibilities hidden within "Awai"—the space-between or the boundaries of the two worlds that may seem segregated, yet are profoundly connected.



君、想フ / Thinking of You 2025  
絹本蠟纈染、染料 / Wax-resist dyeing on silk  
H273 × W410 mm



蝕/ Eclipse 2024  
絹本蠟纈染、染料 / Wax-resist dyeing on silk  
H273 × W410 mm



照・朧 / Glow / Haze 2026  
絹本蠟纈染、染料 / Wax-resist dyeing on silk  
H294 × W410 mm

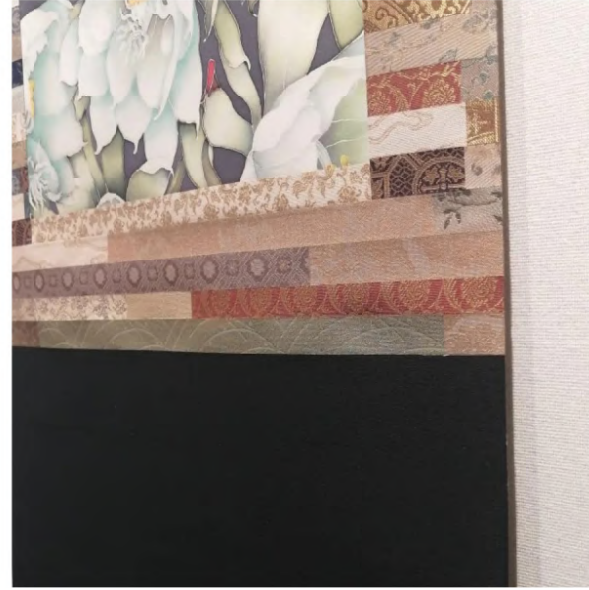
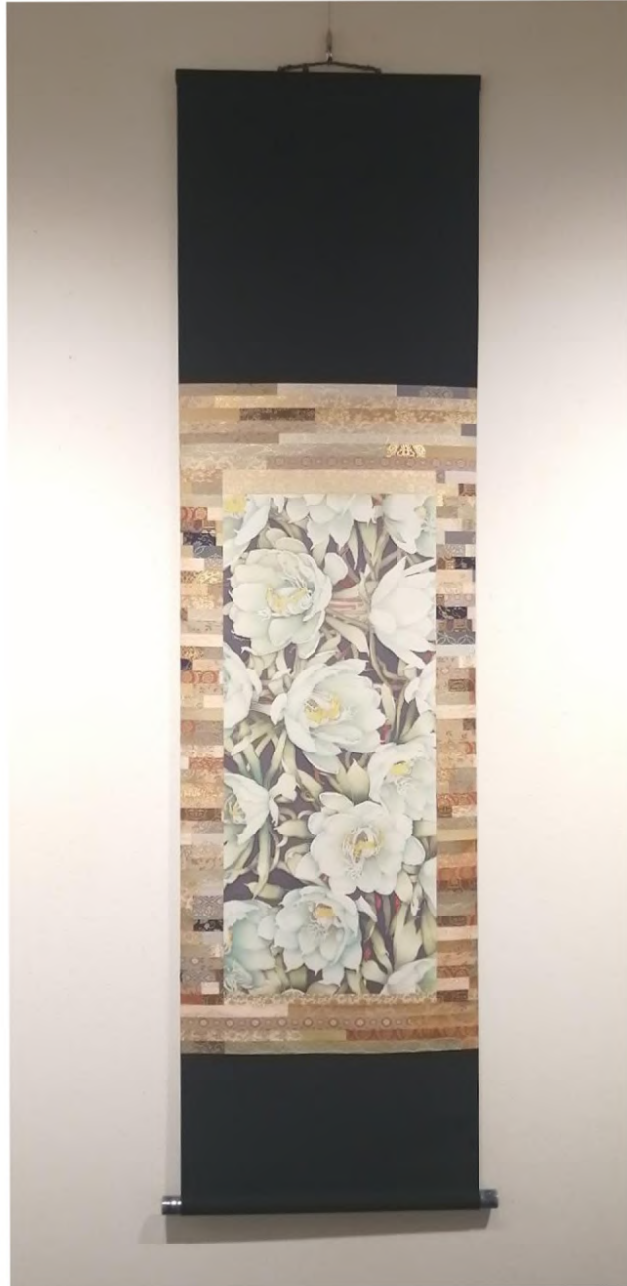


彩・躑躅/Colors•Azalea 2022  
Wax-resist dyeing on silk  
H410× W294 mm



蝕之連#5/Sequence of Eclipse#5  
2025

Wax-resist dyeing on silk  
hangin scroll  
H410× W294mm



連#1/Sequence#1 2024  
Wax-resist dyeing on silk  
hangin scroll  
H750× W300mm



獅子王降誕/  
The Birth of the Lion King  
2024  
Wax-resist dyeing on silk  
hanging scroll  
H750× W300mm



EXHIBITION VIEW  
Solo Exhibition, Art ai kisa, Hiroshima, Japan (2025)



EXHIBITION VIEW  
Solo Exhibition, Hiroshima mMitsukoshi,  
Hiroshima, Japan (2025)



EXHIBITION VIEW  
Solo Exhibition, Hatsukaichi Art Gallery,  
Hatsukaichi, Japan (2008)  
Featured Series: Comma pattern

## BIOGRAPHY / CV

イズオカ ヨシユキ

1970年 広島県広島市生まれ

1989年 広島県立観音高等学校 卒業

### 略歴・活動歴

2027 個展 / 広島三越(広島)※6月開催予定

2026 個展 / 小倉井筒屋(福岡)※11月開催予定

2026 作品献呈「獅子王降誕」(能楽師 観世流 シテ方・武田宗典師)/ 武田修能館(東京)

2025 作品献呈「爛」(能楽師 観世流 シテ方・杉浦豊彦師)

2025 個展「～見えるものと見えないものの間～」/ あーとあい・きさ(広島)

2017 「八千代の丘美術館 第16期入館作家」選定・展示 / 八千代の丘美術館(広島)

2008 企画展「布に描く世界～染色展～」/ はつかいち美術ギャラリー(広島)

2007 企画展「Winds of the East」/ SOMArtsCultural Center(サンフランシスコ)

2001 「世界の絵本展」入賞・展示 / 銀座松坂屋(東京)

1997 帰国初個展(広島)

1995 洋画家 Md. Salleh Bin Dawam 氏に師事(マレーシア)



Yoshiyuki Izuoka

Born in Hiroshima, Japan, 1970

Graduated from Hiroshima Prefectural Kannon High School, 1989

### Selected Exhibitions & Projects

2027 Solo Exhibition, Hiroshima Mitsukoshi, Hiroshima

2026 Solo Exhibition, Kokura Izutsuya, Fukuoka

2026 Art Presentation "Shishioh Kotan" to Munenori Takeda (Kanze-ryu Noh Actor) / Takeda Shounokan, Tokyo

2025 Art Presentation "Ran" to Toyohiko Sugiura (Kanze-ryu Noh Actor)

2025 Solo Exhibition: Between the Visible and the Invisible, Art Ai Kisa, Hiroshima

2017 Selected Artist Exhibition, Yachiyo no Oka Museum, Hiroshima

2008 The World of Dyeing and Textile, Hatsukaichi Art Gallery, Hiroshima

2007 Group Exhibition: Winds of the East, SOMArts Cultural Center, San Francisco, USA

2001 World Picture Book Exhibition (Awarded), Ginza Matsuzakaya, Tokyo

1997 First Solo Exhibition upon returning to Japan, Hiroshima

1995 Studied under Md. Salleh Bin Dawam, Malaysia

※その他、大丸福岡天神店、阪神百貨店梅田本店、名古屋栄三越、トキハ本店、米子高島屋、山形屋、K Gallery(釜山・韓国)など、国内外の百貨店・ギャラリーにて個展・グループ展多数。

#### パブリックコレクション / 収蔵

●市立美術館 ● ユネスコ(UNESCO) ● 国内外のホテル、医療施設、商業施設 ● 日本、アメリカ、韓国、マレーシアをはじめとする国内外の個人コレクターによる収蔵多数

\*Numerous other solo and group exhibitions at major department stores and galleries worldwide, including Daimaru Fukuoka Tenjin, Hanshin Umeda, Nagoya Sakae Mitsukoshi, and K Gallery (Busan, Korea).

#### PUBLIC & COLLECTIONS

●Municipal Art Museums ● UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization)  
● Domestic and international hotels, medical facilities, and commercial complexes  
● Numerous private collections in Japan, the United States, South Korea, Malaysia, and worldwide.

## contact

あわいの染色絵師イズオカヨシユキ

作品に関するお問い合わせ、展覧会・プロジェクトのご依頼は下記よりご連絡ください。

[e-mail]:

<mailto:kikiyan0316@yahoo.co.jp>

[website]:

<https://www.awaiizuoka.com/>

[instagram]:

<https://www.instagram.com/yoshiyukiizuoka/>

Yoshiyuki Izuoka

Contemporary Dyeing Artist of "Awai"

For inquiries regarding artwork, exhibitions, or projects, please contact via below.

[e-mail]:

<mailto:kikiyan0316@yahoo.co.jp>

[website]:

<https://www.awaiizuoka.com/>

[instagram]:

<https://www.instagram.com/yoshiyukiizuoka/>